

person per day inclusive of lodging and boarding; and

(e) what is the total amount billed by the contractor therefor?

THE MINISTER OF EXTERNAL AFFAIRS (SHRI P. V. NARASIMHA RAO): (a) The total expenditure is anticipated to be in the vicinity of Rs. 2.31 crores.

(b) The break-up under the major heads of expenditure is:

(i) hospitality Rs. 69,27,770

(ii) conference services  
Rs. 162,47,600

(c) to (e) A total of 139 interpreters, translators, revisers, language typists and coordinators were recruited through a foreign agency. The rate charged per person per day was as follows:

	US(\$)
Interpreters	187.50.
Translators	165.00
Revisers	195.00
Language Typists	70.00
Coordination staff	70 00
Chief Coordinator	300.00

In addition to their salaries, they were paid daily allowance of US \$63.25 per day in rupees. The total expenditure came to Rs. 108.1 lakhs. This expenditure is shared among all the participating members of the non-aligned movement.

In addition, 182 Indian personnel were recruited by the Conference Secretariat.

**Loan assistance to Kerala Government for procurement of Bitumen for National Highway Works**

1554. SHRI O. J. JOSEPH: Will the Minister of SHIPPING AND TRANSPORT be pleased to state:

(a) whether Government have received a proposal from Kerala Government for allotment of a Loan assistance to the tune of Rs. 21.48 lakhs for the procurement of bitumen

in bulk for carrying out National Highway Works; and

(b) if so, what action Central Government have taken on this proposal?

THE MINISTER OF STATE IN THE MINISTRY OF SHIPPING AND TRANSPORT (SHRI BUTA SINGH): (a) and (b) Presumably the Member is referring to the proposal from Kerala Government for loan assistance for procurement of bitumencarriers and bitumen storage tanks. If so, position is that the proposal has been examined and the Kerala Government have been asked to furnish some more information on 25-2-81. On receipt of the same, the proposal for sanctioning the loan assistance to Kerala Government will be further processed.

**Repairs of National Highway No. 10**

1555. SHRI SUSHIL CHAND MOHUNTA: Will the Minister of SHIPPING AND TRANSPORT be pleased to state:

(a) whether Government are aware of the dilapidated condition of the Delhi-Hissar-Fazilka sector of National Highway No. 10; and

(b) if so, what steps Government have taken to carry out the repairs on this Highway?

THE MINISTER OF STATE IN THE MINISTRY OF SHIPPING AND TRANSPORT (SHRI BUTA SINGH): (a) and (b) Presently the condition of Delhi-Hissar-Fazilka sector of National Highway No. 10 is generally satisfactory, except for some stretches in Haryana, specially from near Hansi to Hissar. Some of the lengths of the road between Delhi and Rohtak, Rohtak and Hissar and Abohar and Fazilka which have been adversely affected by high sub soil water and flooding have been repaired. The permanent remedial measures, such as, raising of the formation level above highest flood level, provision of additional waterway, strengthening of pavement etc. have been taken up.

Since 1978, strengthening of pavement in 53 kms. and raising of the road in 20 kms. have been completed. Further, in the last two years, works of raising, strengthening about 48 kms. costing Rs. 237.69 lakhs have been sanctioned and are in different stages of progress.

**गुट निरपेक्ष राष्ट्रों के सम्मेलन में भाषांतरण तथा अनुवाद कार्य का दिया जाना**

1556. श्री नागेश्वर प्रसाद शाही : क्या विदेश मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) क्या यह सच है कि पिछले सप्ताह दिल्ली में हुए गुट निरपेक्ष राष्ट्रों के सम्मेलन का भाषांतरण तथा अनुवाद कार्य इंग्लैंड की एक महिला भाषांतरण-कार को लगभग 10 लाख रुपये में दिया गया ; और

(ख) क्या उपर्युक्त भाषांतरणकार अनुवादक भारत में उपलब्ध नहीं थे ?

विदेश मंत्री (श्री पी० वी० नरसिंह राव) : (क) अनुवादकों और दुभाषियों सहित कुल 189 व्यक्तियों का अन्तर्राष्ट्रीय स्टाफ यू. के. की श्रीमती पैरी पैनी के माध्यम से भर्ती किया गया था। अन्तर्राष्ट्रीय स्टाफ पर कुल 1 करोड़ 8.1 लाख रुपये का खर्च आया जो सम्मेलन में भाग लेने वाले सभी देशों द्वारा वहन किया जायेगा।

(ख) अपेक्षित योग्यता और अनुभव वाले कर्मचारियों को भारत में ही ढूँढने के प्रयास किये गये थे। लेकिन इस आकार प्रकार के सम्मेलन की आवश्यकताओं को पूरा करने के लिये उपयुक्त दुभाषियों और अनुवादक भारत में उपलब्ध नहीं हैं।

**Prime Minister's assurance to Pak President to promote relations**

1557. SHRI HARVENDAR SINGH HANSPAL: Will the Minister of EXTERNAL AFFAIRS be pleased to state:

(a) whether Prime Minister has written to President of Pakistan assuring him of cooperation and keen anxiety to promote relations with that country; and

(b) if so, what is the reaction of the President of Pakistan in the matter?

THE MINISTER OF EXTERNAL AFFAIRS (SHRI P. V. NARASIMHA RAO): (a) Prime Minister Smt. Indira Gandhi, has in her letter dated 3rd January addressed to the President of Pakistan stated *inter alia* that 'friendly relations between our two countries are important for the well-being of our two peoples. They are also a major factor in establishing peace and stability in the region. Therefore, guiding these relations on constructive lines is not only a vital responsibility of our two Governments but also an imperative necessity for the progress and prosperity of our two peoples....As always, the people and Government of India, and I personally stand committed to the promotion of friendship, understanding and co-operation between our two peoples. We are equally committed to respect Pakistan's national unity, territorial integrity, political independence and sovereign equality'.

(b) In a recent interview to an Indian Journalist, the President of Pakistan is reported to have stated that "I must thank your Prime Minister, Mrs. Gandhi for a very warm and friendly message. We are very grateful and we reciprocate it wholeheartedly".

#### **Nhava-Sheva Port Project**

1558. DR. RAFIQ ZAKARIA: Will the Minister of SHIPPING AND TRANSPORT be pleased to state the steps Government propose to take to meet the increasing pressure on the existing Bombay Port on account of the delay in completion of Nhava-Sheva Port Project and to remove the bottlenecks in the flow of the incoming and outgoing ships.